Social Security Scotland
Tèarainteachd Shòisealta Alba

پرداختی معلولیت متقاعدین (Pension Age Disability Payment)

پرداختی معلولیت متقاعدین چیست؟

این یک کمک مالی است برای افرادی که به سن تقاعد دولتی رسیده‌اند و به دلیل ناتوانی یا داشتن یک مریضی طولانی‌مدت یا عارضه صحی، ضرورت به مراقبت دارند. این مساعدت جایگزین مساعدت مراقبت (Attendance Allowance) برای باشندگان اسکاتلند می شود که قبلاً توسط اداره کار و تقاعد (Department for Work and Pensions) پرداخت میشد.

چه کسی می تواند پرداختی معلولیت متقاعدین را دریافت کند؟

افرادی می‌توانند برای پرداختی معلولیت متقاعدین درخواست دهند که به سن تقاعد دولتی رسیده باشند و:

- معلولیت داشته باشند یا یک مشکل صحی/مریضی طولانی‌مدت داشته باشند
- برای مراقبت از خود به کمک ضرورت داشته یا برای حفظ مصونیت شان به نظارت ضرورت داشته باشند

یا

- مریضی لاعلاج داشته باشند

پرداختی معلولیت متقاعدین وابسته به عاید نیست. این مهم نیست که آیا شخص درخواست کننده کار می کند یا پس انداز دارد.

اگر کسی در حال حاضر مساعدت مراقبت (Attendance Allowance) یا پرداختی معلولیت بزرگسال (Adult Disability Payment) دریافت می‌کند، چه می شود؟

افرادی که مساعدت مراقبت (Attendance Allowance) دریافت میکنند نیازی به درخواست ندارند زیرا وجه مالی آنها بطور آتوماتیک از اداره کار و تقاعد (Department for Work and Pensions) به سوشیال سکوریتی اسکاتلند انتقال خواهد یافت.

افرادی که پرداختی معلولیت بزرگسال (Adult Disability Payment) را دریافت می کنند همچنان همین پرداختی را دریافت خواهند کرد و وقتی که به سن تقاعد دولتی می رسند به پرداختی معلولیت متقاعدین (Pension Age Disability Payment) انتقال نخواهند یافت.

ما از افرادی که درخواست می دهند چه چیزهایی نیاز داریم؟

برای تصمیم گیری در مورد یک درخواست ما باید بدانیم که چگونه وضعیت یا معلولیت کسی زندگی او را متاثر میسازد.

ما از افرادی که درخواست می‌دهند می‌خواهیم در فورم درخواست در رابطه با این معلومات بدهند و در صورت امکان یک نوع معلومات حمایوی از یک شخص مسلکی ارائه نمایند. ضرورت نیست که یک تشخیص باشد.

معلومات حمایوی باید توسط کسی که مراجع را میشناسد فراهم گردد و باید بصورت گسترده معلولیت، شرایط یا نیازهای آنها را تایید کند. نمونه های معلومات حمایوی شامل پلان های مراقبت اجتماعی (social care plans)، لیست های نسخه، نامه های ارجاع و بیانیه حمایت در فورم درخواست می باشد.

معلومات حمایوی اضافی همچنان می تواند توسط شبکه حمایوی گسترده درخواست کننده مانند دوستان، فامیل، یا مراقبین بدون معاش ارائه گردد. درخواست ها بدون معلومات حمایوی هم داده شده میتواند – اگر آنها از ما بخواهند ما میتوانیم آنرا بنمایندگی آنها جمع آوری کنیم.

اگر شخص درخواست کننده یک مرض لاعلاج داشته باشد، آنها میتوانند تحت قوانین ویژه درخواست دهند و ما درخواست آنها را بطور سریع طی مراحل خواهیم کرد.

اگر کسی برای پرداختی معلولیت متقاعدین درخواست داده باشد یا هم‌اکنون آن را دریافت می‌کند و بعداً تشخیص داده شود که مریضی لاعلاج دارد، لطفاً با ادارهٔ سوشیال سکوریتی اسکاتلند به تماس شوید تماس بگیرید. مشاورین متخصص ما می‌توانند به خود فرد، یا کسی که تغییر وضعیت را گزارش می‌دهد، کمک کنند تا با سرعت و راحتی خودشان مراحل پروسه را طی کنند.

مقدار مبلغ پرداخت چگونه محاسبه می شود؟

پرداختی معلولیت متقاعدین از 2 نرخ تشکیل شده است – نرخ پایین تر و نرخ بالاتر.

نرخ پایین تر در صورتی اعطا می شود که کسی به دلیل نیازهای روزانه یا شبانه خود معیارها را برآورده کند. مبلغ آن £76.70 پوند در هفته است.

نرخ بالاتر در صورتی اعطا می شود که کسی معیارها را به دلیل نیازهای روزانه و شبانه خود برآورده کند یا اگر کسی به مرض لاعلاج داشته باشد. مبلغ آن £114.60 پوند در هفته است.

بخش مربوط به تحرک (mobility component) در پرداختی معلولیت متقاعدین وجود ندارد.

چگونه به افراد پرداخت خواهد شد؟

اولین پرداخت معمولاً از تاریخی محاسبه می شود که درخواست کننده برای شروع پروسه درخواست با ما تماس گرفته باشد یا بخش نخست درخواست آنلاین خود را ارائه کرده باشد.

پرداختی معلولیت متقاعدین هر 4 هفته یکبار پرداخت می شود. این پرداخت معمولا برای دوره 4 هفته گذشته خواهد بود. این به حسابی که در درخواست داده شده است پرداخت خواهد شد.

اگر کسی مریض لاعلاج باشد، به آنها هفته وار پیشکی پرداخت خواهد شد.

آیا پرداخت برای افرادی که مریضی لاعلاج دارند قابل دسترس است؟

بلی. برای افرادی که مریضی لاعلاج دارند یک پروسه درخواست سریع جداگانه وجود دارد. مراجعین واجد شرایط بدون در نظر داشت اینکه آنها چه مدت چه مدت مریضی لا علاج داشت اند یا انتظار میرود که آنها چه مدت زندگی کنند، نرخ بالاتر بینفت ها را بدست خواهند آورد.

برای سریع ساختن یک درخواست ما نیاز به تایید تشخیص مرض لاعلاج از یک داکتر یا نرس داریم. آنها باید این معلومات را با تکمیل فورم ارزیابی مزایا تحت قوانین ویژه در اسکاتلند (Benefits Assessment under Special Rules in Scotland (BASRiS)) ارائه نمایند. مراجعین میتوانند از ما بخواهند تا آنرا از آنها درخواست کنیم. هیچ معلومات حمایوی دیگری نیاز نیست.

افراد چگونه می توانند درخواست دهند؟

افراد میتوانند در **mygov.scot/pension-age-disability-payment** معلومات بیشتر بدست بیاورند و بشکل آنلاین درخواست دهند.
افراد همچنان میتوانند بطور حضوری، از طریق تلیفون درخواست دهند یا از طریق پست با تماس گرفتن رایگان با ما **0800 182 2222** یک فورم کاغذی درخواست را بخواهند.

چه حمایت دیگری برای درخواست وجود دارد؟

حمایت بیشتر از خدمات مشاوره مستقل در Advocacy.scot که توسط Advice Direct Scotland اداره میشود، در دسترس است. افراد می توانند با تماس به **0808 196 8901**، مراجعه به **Advocacy.scot** یا ایمیل کردن به **support@advocacy.scot** به صورت رایگان با آنها به تماس شوند.

حمایت بیشتر برای درخواست همچنان از مشاورین مراجعین سوشیال سکوریتی اسکاتلند در دسترس است. افراد میتوانند با تماس گرفتن رایگان با ما به شماره 0800 182 2222 یک وقت ملاقات را در یک زمان و مکان مناسب برای آنها بیگیرند. جلسات میتواند در خانه، در جامعه از طریق تماس ویدیویی یا تلیفون صورت گیرد.

افراد چگونه می توانند با ما به تماس شوند؟

رایگان با ما تماس بگیرید با: 0800 182 2222

تیکست ریلی سروس: 18001 0300 244 4000+
(برای افراد که مشکل شنوایی دارند)

استفاده کنندگان زبان اشاره برتانوی: contactscotland-bsl.org

ویب چت: chat.socialsecurity.gov.scot

سوشیال سکوریتی اسکاتلند را دنبال کنید